

Compact Soundbar

User Manual



GSB 900

EN - ES - FR - TR



01M-GSS1120-3922-04
01M-8870661600-3922-04

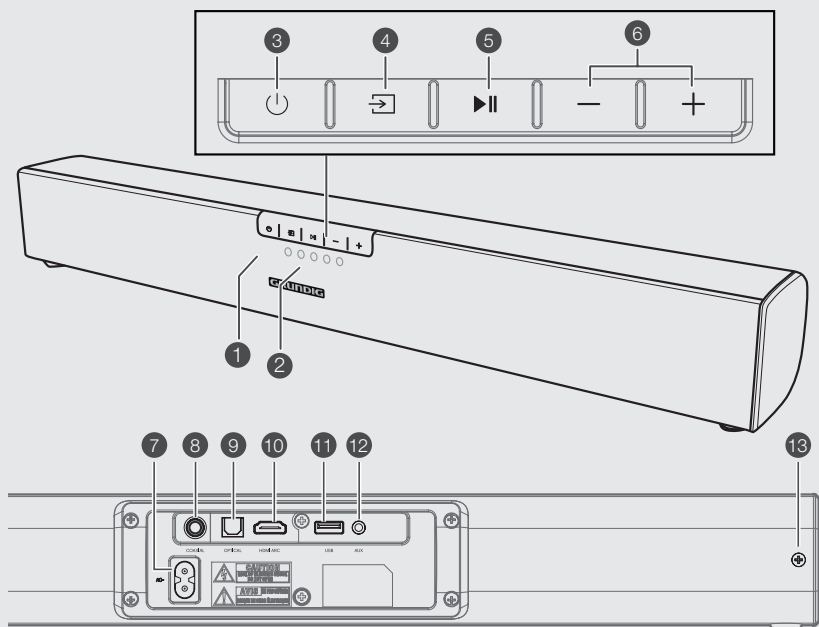
ENGLISH	8-19
---------	------

ESPAÑOL	20-32
---------	-------

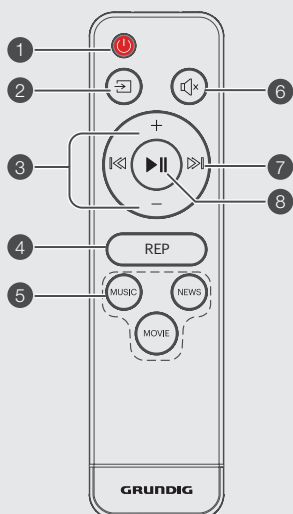
FRANÇAIS	33-47
----------	-------

TÜRKÇE	48-64
--------	-------

A



B



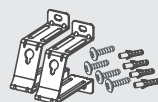
C



D



E

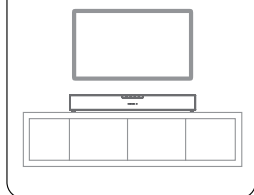


F

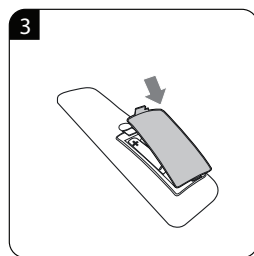
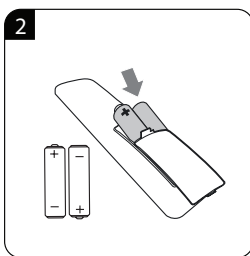
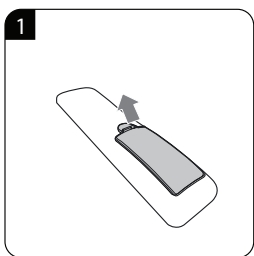
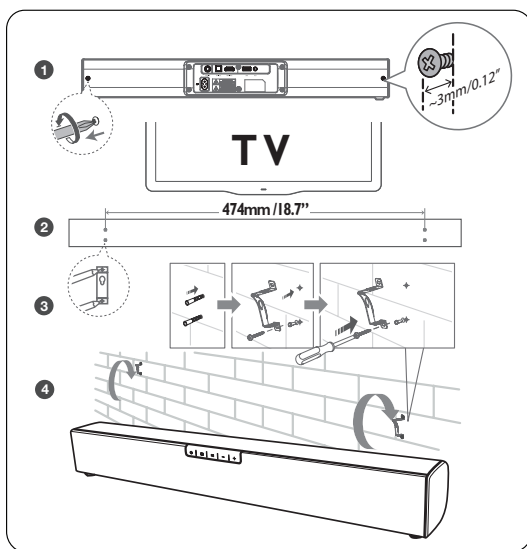
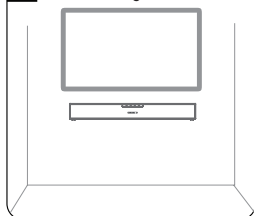


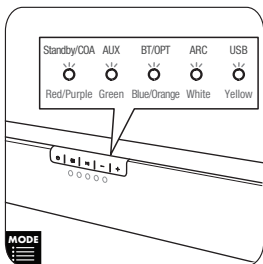
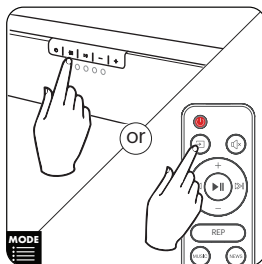
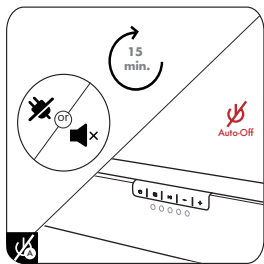
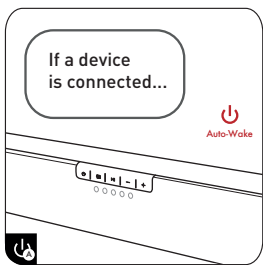
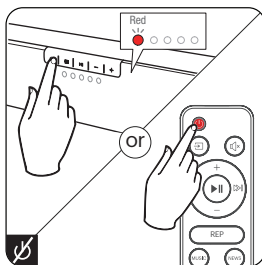
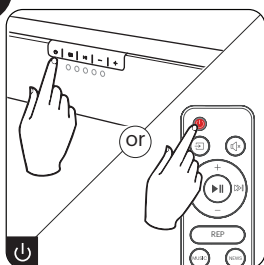
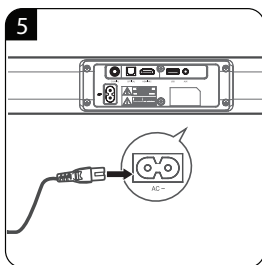
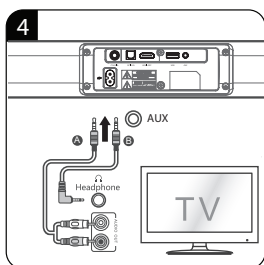
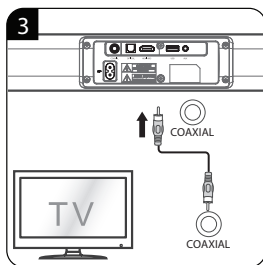
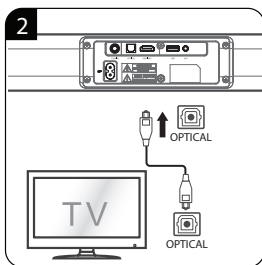
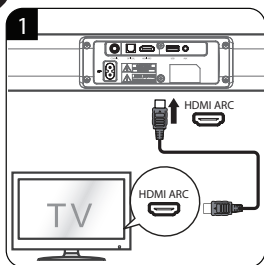


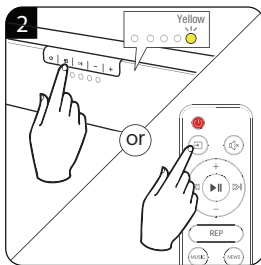
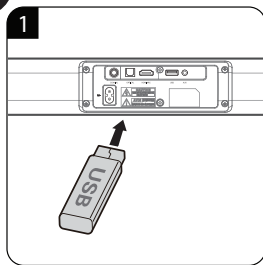
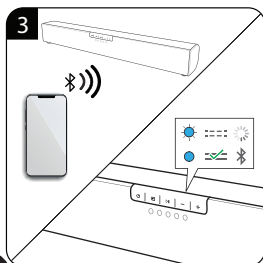
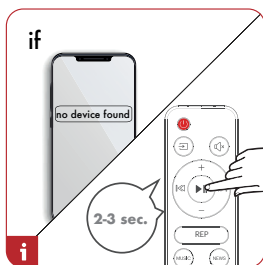
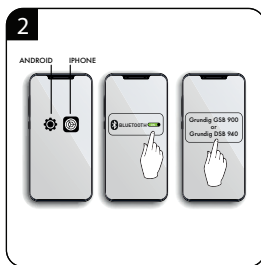
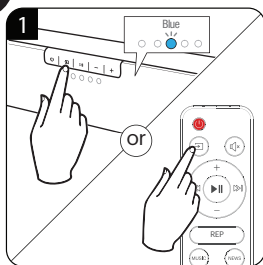
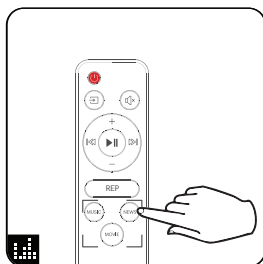
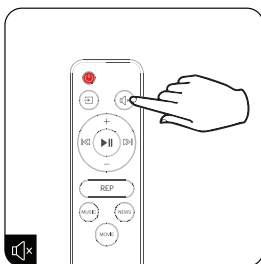
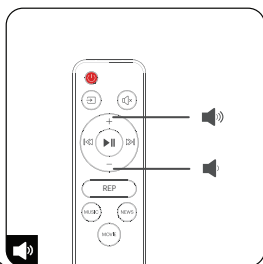
A Normal Placement



B Wall Mounting







					
EN	MOUNTING	CONNECTIONS	OPERATION	BLUETOOTH	USB
FR	MONTAGE	CONNEXIONS	FONCTIONNEMENT	BLUETOOTH	USB
ES	MONTAJE	CONEXIONES	FUNCIONAMIENTO	BLUETOOTH	USB
TR	MONTAJ	BAĞLANTILAR	UYGULAMA	BLUETOOTH	USB

Please read this user manual first!

Dear Valued Customer,

Thank you for preferring this Grundig appliance. We hope that you get the best results from your appliance which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. For this reason, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the appliance and keep it as a reference for future use. If you handover the appliance to someone else, give the user manual as well. Follow the instructions by paying attention to all the information and warnings in the user manual.

Remember that this user manual may also apply to other models. Differences between models are explicitly described in the manual.

Meanings of the Symbols

Following symbols are used in various sections of this user manual:



Important information and useful hints about usage.



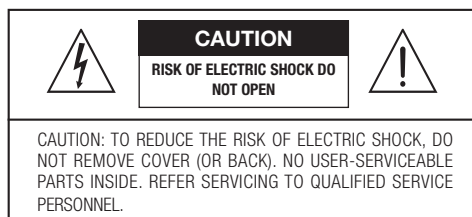
WARNING: Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



WARNING: Warning for electric shock.



Protection class for electric shock.



 The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.

 The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Safety

- Read these instructions – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.
- Keep these instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- Heed all warnings – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- Follow all instructions – All operating and usage instructions should be followed.
- Do not use this apparatus near water – The appliance should not be used near water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool and the like.
- Clean only with a dry cloth.
- Do not block any ventilation openings.
- Install in accordance with the manufacturer’s instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the

SAFETY

third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
-  Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled

or objects have fallen into the apparatus, the unit has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

-  This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Minimum distance around the apparatus for sufficient ventilation is 5cm.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc. . .
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Batteries should be recycled or disposed of as per state and local guidelines.

SAFETY

- The use of apparatus in moderate climates.

Caution

- Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those described herein, may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus must not be exposed to dripping or splashing and objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on apparatus.
- The mains plug/appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device must remain readily operable.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Before operating this system, check the voltage of this system to see if it is identical to the voltage of your local power supply.
- Do not place this unit close to strong magnetic fields.
- Do not place this unit on the amplifier or receiver.
- If any solid object or liquid falls into the system, unplug the system and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this may damage the finish. Use a clean, dry or slightly damp cloth.
- When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never yank on the cord.
- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance will void the user's authority to operate the equipment.

Warning

- The battery (batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- The rating label is pasted on the bottom or back of the equipment.

SAFETY

Battery usage CAUTION

-  To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the apparatus:
- Install all batteries correctly, + and - as marked on the apparatus.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (Carbon-Zinc) or rechargeable (Ni-Cd, Ni-MH, etc.) batteries.
- Remove batteries when the unit is not used for a long time.

Bluetooth®

The Bluetooth word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.



The Adopted Trademarks HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

Controls and parts

See the figure on page 3.

A Main-Unit

- 1. Remote Control Sensor
- 2. LED-Indicator
- 3. ⏻ (ON/OFF) Button
- 4. 🔍 (Source) Button
- 5. ▶|| (Play) Button
- 6. VOL+/- Buttons
- 7. AC~ Socket
- 8. COAXIAL Socket
- 9. OPTICAL Socket
- 10. HDMI ARC Socket
- 11. USB Socke
- 12. AUX Socket
- 13. Wall Bracket Screws

B Remote Control

- 1. ⏻ Switch the unit between ON and STANDBY mode.
- 2. 🔍 Select the play function.
- 3. VOL +/- Increase/decrease the volume level.
- 4. REP In USB mode: Select repeat/shuffle play modes.
- 5. MUSIC
NEWS MOVIE Select Equalizer (EQ) Effect.
- 6. 🔊 Mute or resume the sound.
- 7. ⏮ / ⏭ Skip to previous/next track in Bluetooth/USB mode.
- 8. ▶|| Play/pause/resume playback in Bluetooth/USB mode.
Press and hold to activate the pairing function in Bluetooth mode or disconnect the existing paired Bluetooth device.

- C AC Power Cord x 1
- D Audio Cable x 1
- E Wall Bracket x 2
Screws/Gum Cover x 4
- F AAA Batteries x 2

PREPARATIONS

Prepare the Remote Control

The provided Remote Control allows the unit to be operated from a distance.

- Even if the Remote Control is operated within the effective range 19.7 feet (6m), remote control operation may be impossible if there are any obstacles between the unit and the remote control.
- If the Remote Control is operated near other products which generate infrared rays, or if other remote control devices using infra-red rays are used near the unit, it may operate incorrectly. Conversely, the other products may operate incorrectly.

Precautions Concerning Batteries

- Be sure to insert the batteries with correct positive “+” and negative “-” polarities.
- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- Either rechargeable or non-rechargeable batteries can be used. Refer to the precautions on their labels.

- Be aware of your fingernails when removing the battery cover and the battery.
- Do not drop the remote control.
- Do not allow anything to impact the remote control.
- Do not spill water or any liquid on the remote control.
- Do not place the remote control on a wet object.
- Do not place the remote control under direct sunlight or near sources of excessive heat.
- Remove the battery from the remote control when not in use for a long period of time, as corrosion or battery leakage may occur and result in physical injury, and/or property damage, and/or fire.
- Do not use any batteries other than those specified.
- Do not mix new batteries with old ones.
- Never recharge a battery unless it is confirmed to be a rechargeable type.

PLACEMENT AND MOUNTING

Normal Placement (option A)

- Place Soundbar on leveled surface in front of TV.

Wall Mounting (option-B)

Note:

- Improper wall mounting may result in accident, injury or damage. If you have any query, contact Consumer Care in your country.
- Before wall mounting, make sure the wall can support the weight of your Soundbar.
- Before wall mount, you need not remove the rubber feet at the bottom of the Soundbar, otherwise the rubber feet cannot be fixed back.

- Depending on the type of wall mounting your Soundbar, make sure that you use screws of a suitable length and diameter.
- Please check whether the USB port on the back of the Soundbar is connected to a USB device. If it is found that the connected USB device affects the wall-mount, you need to use another USB device of the appropriate size.

WARNING
• To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions. • Suggested wall mounting height: ≤ 1.5 meters.

CONNECTION

Use the HDMI (ARC) Socket

The ARC (Audio Return Channel) function allows you to send audio from your ARC-compliant TV to your sound bar through a single HDMI connection. To enjoy the ARC function, please ensure your TV is both HDMI-CEC and ARC compliant and set up accordingly. When correctly set up, you can use your TV remote control to adjust the volume output (VOL +/- and MUTE) of the sound bar.

- Connect the HDMI cable (not included) from unit's HDMI (ARC) socket to the HDMI (ARC) socket on your ARC compliant TV. Then press the remote control to select HDMI ARC mode.

Tips:

- Your TV must support the HDMI-CEC and ARC function. HDMI-CEC and ARC must be set to On.
- The setting method of HDMI-CEC and ARC may differ depending on the TV. For details about ARC function, please refer to the owner's manual.
- Only HDMI 1.4 or higher version cable can support the ARC function.
- Your TV digital sound output S/PDIF mode setting must be PCM.

Use the OPTICAL Socket

- Remove the protective cap of the OPTICAL socket, then connect an OPTICAL cable (not included) to the TV's OPTICAL OUT socket and the OPTICAL socket on the unit.

Use the COAXIAL Socket

- You also can use the COAXIAL cable (not included) to connect the TV's COAXIAL OUT socket and COAXIAL socket on the unit.
- **Tip:** The unit may not be able to decode all digital audio formats from the input source. In this case, the unit will mute. This is NOT a defect. Ensure that the audio setting of the input source (e.g. TV, game console, DVD player, etc.) is set to PCM (Refer to the user manual of the input source device for its audio setting details) with HDMI / OPTICAL / COAXIAL input.

Use the AUX Socket

- Use a RCA to 3.5mm audio cable (not included) to connect the TV's audio output sockets to the AUX socket on the unit.
- Use a 3.5mm to 3.5mm audio cable (included) to connect the TV's or external audio device headphone socket to the AUX socket on the unit.

Connect Power

Risk of product damage!

- Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on the back or the underside of the unit.
- Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections.
- Connect the mains cable to the AC~ socket of the main unit and then into a mains socket.

Note:

- If there is no power, ensure the power cord and plug are fully inserted and the power is turned on.

BLUETOOTH OPERATION

Note:

- The operational range between this player and a Bluetooth device is approximately 8 meters (without any object between the Bluetooth device and the unit).
 - Before you connect a Bluetooth device to this unit, ensure you know the device's capabilities.
 - Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed.
 - Any obstacle between this unit and a Bluetooth device can reduce the operational range.
 - If the signal strength is weak, your Bluetooth receiver may disconnect, but it will re-enter pairing mode automatically.
1. Press the  button on the unit or on the remote control to select BT (Bluetooth) mode. The Blue indicator will light flash.
 2. Activate your Bluetooth device and select the search mode.
 3. Select "Grundig GSB 900" in the pairing list. After audio prompt, the system is successfully connected and the Blue indicator will light up solidly.
 4. Play music from the connected device.

	Start, pause or resume play
	Previous track / Next track

To disconnect the Bluetooth function, you can :

- Switch to another function on the unit.
- Disable the function from your Bluetooth device.
- Press and hold the  button on the unit or on the remote control. The Bluetooth device will be disconnected from the unit.

Tips:

- Enter "0000" for the password if necessary.
- If no other Bluetooth device pairs with this player within two minutes, the player will recover its previous connection.
- The player will also be disconnected when your device is moved beyond the operational range.
- If you want to reconnect your device to this player, place it within the operational range.
- If the device is moved beyond the operational range, when it is brought back, please check if the device is still connected to the player.
- If the connection is lost, follow the instructions above to pair your device to the player again.

USB OPERATION

1. Insert the USB device.
2. Press the  button on the unit or on the remote control to select USB mode. The yellow indicator will light up.

	Start, pause or resume play
	Previous track / Next track
REP	Select repeat/shuffle play modes

Repeat one	Green LED indicator flash twice
Repeat folder	Blue LED indicator flash twice (if there are multiple folders)
Repeat all	Yellow LED indicator flash twice
Shuffle Play	White LED indicator flash twice
Repeat off	Green/Blue/Yellow/White LED indicators flash twice together

During play, press the REP button on the remote control repeatedly to select a repeat/shuffle option play mode.

Tips: This product may not be compatible with certain types of USB storage devices. If you use a USB extension cable, USB hub, or USB Multifunctional card reader, the USB storage device may not be recognized.

TROUBLESHOOTING

To keep the warranty valid, never try to repair the system yourself. If you encounter problems when using this unit, check the following points before requesting service.

Error	Remedy
No power	• Ensure that the AC cord of the apparatus is properly connected. • Ensure that there is power at the AC outlet. • Press standby button to turn the unit on.
Remote control does not work	• Before you press any playback control button, first select the correct source. • Reduce the distance between the remote control and the unit. • Insert the battery with its polarities (+/-) aligned as indicated. • Replace the battery. • Aim the remote control directly at the sensor on the front of the unit.
No sound	• Make sure that the unit is not muted. Press MUTE or VOL+/- button to resume normal listening. • Press  on the unit or on the remote control to switch the soundbar to standby mode. Then press the  button again to switch the soundbar on. • Unplug both the soundbar from the mains socket, then plug them again. Switch on the soundbar. • Ensure the audio setting of the input source (e.g. TV, game console, DVD player, etc.) is set to PCM mode while using digital (e.g. HDMI, OPTICAL, COAXIAL) connection. • The unit may not be able to decode all digital audio formats from the input source. In this case, the unit will mute. This is NOT a defect.device is not muted.
TV has display problem while viewing HDR content from HDMI source	• Some 4K HDR TVs require the HDMI input or picture settings to be set for HDR content reception. For further setup details on HDR display, please refer to the instruction manual of your TV.
I can't find the Bluetooth name of this unit on my Bluetooth device for Bluetooth pairing	• Ensure the Bluetooth function is activated on your Bluetooth device. • Ensure you have paired the unit with your Bluetooth device.
This is a 15 mins power off function, one of the EUPD standard requirement for saving power	• When the unit's external input signal level is too low, the unit will be turned off automatically in 15 minutes. Please increase the volume level of your external device.

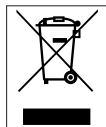
SPECIFICATIONS

System Section	
Power Supply	220-240V~ 50/60Hz
Power Consumption	20W
Standby Mode Power Consumption	< 0.5 W
Amplifier	60W(Max. output power)
Speaker Impedance	8Ω x 2 + 8Ω x 2
Bluetooth Frequency Band Radio Frequency Power Transmitted	V 4.2 (Supports A2DP, AVRCP profiles) 2402 MHz ~ 2480 MHz < 5 dBm
USB	5.0 V --- 500 mA Hi-Speed USB (2.0) / FAT32 / FAT16 64G (max), MP3
Dimension (WxHxD)	500 x 62 x 75 mm
Net weight	1.1 kg
Audio input sensitivity	400mV
Frequency Response	40Hz - 20KHz
S/N Ratio	≥70 dB
Channel Separation	≥50 dB
Remote Control	
Distance/Angle	6m / 30°
Battery type	2×LR03, 1.5V, AAA ---

Technical and design modifications reserved.

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package Information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Technical Information

This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives. This product fulfils the European directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

You can find the CE declaration of conformity for the device in the form of a pdf file on the Grundig Homepage

¡Lea el manual de usuario antes de utilizar el aparato!

Estimado cliente:

Gracias por elegir un aparato Grundig. Esperamos que obtenga los mejores resultados de su aparato, ya que ha sido fabricado con gran calidad y con tecnología de última generación. Por esta razón, le aconsejamos que lea este manual de usuario y todos los demás documentos adjuntos con atención antes de utilizar el aparato y que los guarde para futuras consultas. Si entrega este aparato a otra persona, proporciónese también el manual de usuario. Siga las instrucciones prestando especial atención a toda la información y advertencias incluidas en el manual de usuario.

Recuerde que este manual de usuario también puede servir para otros modelos. En el manual se describen las diferencias entre los modelos explícitamente.

Significado de los símbolos

Los siguientes símbolos se usan en las diversas secciones del presente manual de usuario:



Información importante y consejos útiles sobre su uso.



ADVERTENCIA: Advertencias de situaciones peligrosas sobre la seguridad de las personas y la propiedad.



ADVERTENCIA: Advertencia sobre posibles descargas eléctricas.



Clase de protección para descargas eléctricas.



 El símbolo del relámpago con punta de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislar dentro de la caja del producto que puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.

 El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto advertir al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña al aparato.

Seguridad

- Lea estas instrucciones - Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben ser leídas antes de que este producto sea utilizado.
- Guarde estas instrucciones - Las instrucciones de seguridad y de uso deben guardarse para poder consultarlas en el futuro.
- Preste atención a todas las advertencias - Deben respetarse todas las advertencias del aparato y del manual de instrucciones.
- Siga todas las instrucciones - Deben seguirse todas las instrucciones de funcionamiento y de uso.
- No utilice este aparato cerca del agua - El aparato no debe utilizarse cerca del agua o de la humedad - por ejemplo, en un sótano húmedo o cerca de una piscina y similares.
- Límpielo solo con un paño seco.
- No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación.
- Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.

- No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos patas y una tercera clavija con conexión a tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporciona para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para que sustituya la toma de corriente obsoleta.
- Proteja el cable de alimentación para que no lo pisen o lo aprieten, especialmente en los enchufes, los receptáculos de conveniencia y el punto en el que salen del aparato.
- Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
-  Utilícelo sólo con el carro, soporte, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utilice un carro o un soporte, tenga cuidado al mover la combinación carro/aparato para evitar lesiones por vuelco.
- Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante largos períodos de tiempo.
- Remita todas las tareas de mantenimiento a personal cualificado. Será necesario realizar una reparación cuando el aparato haya sufrido algún tipo de daño, como por ejemplo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se ha derramado líquido o han caído objetos en el aparato, si la unidad ha sido expuesta a la lluvia o a la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído.
-  Este equipo es un aparato eléctrico de clase II o de doble aislamiento. Ha sido diseñado de tal manera que no requiere una conexión de seguridad a la tierra eléctrica.
- El aparato no estará expuesto a goteo o salpicaduras. No se colocarán sobre el aparato objetos llenos de líquidos, como jarrones.

- La distancia mínima alrededor del aparato para que haya suficiente ventilación es de 5 cm.
- La ventilación no debe impedirse cubriendo las aberturas de ventilación con artículos como periódicos, manteles, cortinas, etc...
- No se deben colocar en el aparato fuentes de llamas desnudas, como velas encendidas.
- Las baterías deben ser recicladas o eliminadas según las directrices estatales y locales.
- El uso de los aparatos en climas moderados.
- Las baterías deben ser recicladas o eliminadas según las directrices estatales y locales.
- El enchufe de la red/acoplador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe permanecer fácilmente operativo.
- Peligro de explosión si la batería se cambia incorrectamente. Reemplázela sólo por una del mismo tipo o equivalente.

Precaución

- El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los descritos en este documento, puede dar lugar a una exposición peligrosa a la radiación u otro tipo de funcionamiento inseguro.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad. El aparato no debe exponerse a goteos ni salpicaduras y no deben colocarse objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el aparato.
- Antes de utilizar este sistema, compruebe el voltaje de este sistema para ver si es idéntico al voltaje de su fuente de alimentación local.
- No coloque esta unidad cerca de campos magnéticos fuertes.
- No coloque esta unidad sobre el amplificador o el receptor.
- Si cae algún objeto sólido o líquido en el sistema, desenc-

hufe el sistema y hágalo revisar por personal cualificado antes de seguir utilizándolo.

- No intente limpiar la unidad con disolventes químicos, ya que esto podría dañar el acabado. Utilice un paño limpio, seco o ligeramente húmedo.
- Cuando retire el enchufe de la toma de corriente, tire siempre directamente del enchufe, nunca tire del cable.
- Los cambios o modificaciones a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable de su cumplimiento anularán la autoridad del usuario para operar el equipo.
- La etiqueta de clasificación está pegada en la parte inferior o posterior del equipo.

Uso de la batería

PRECAUCIÓN

-  Para evitar la fuga de la batería que puede provocar lesiones corporales, daños a la propiedad o daños al aparato.

- Instale todas las pilas correctamente, + y - como se indica en el aparato.
- No mezcle las pilas viejas con las nuevas.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (Carbono-Zinc) o recargables (Ni-Cd, Ni-MH, etc.).
- Retire las pilas cuando la unidad no se utilice durante un largo período de tiempo.



La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc.



Las marcas comerciales adoptadas HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc. en los Estados Unidos y otros países.

Controles y partes

Ver la figura de la página 3.

- A Unidad principal
- 1. Sensor del Mando a Distancia
- 2. Indicador LED
- 3. ⏻ Botón (ON/OFF)
- 4. 🔌 (Fuente) Botón
- 5. ▶⏮ (Play) Botón
- 6. Botones VOL+/-
- 7. Conector CA~
- 8. Enchufe COAXIAL
- 9. Enchufe óptico OPTICAL
- 10. Toma HDMI ARC
- 11. Enchufe de USB
- 12. Conector AUX
- 13. Tornillos del soporte de pared

B Mando a distancia

- 1. ⏻ Cambie la unidad entre el modo ON y el modo STANDBY.
- 2. 🔌 Seleccione la función de reproducción.
- 3. VOL +/-: Aumentar/disminuir el nivel de volumen.
- 4. REP. En el modo USB: Seleccione los modos de repetición y reproducción.
- 5. MÚSICA
NOTICIAS
PELÍCULA Selecciona el efecto de ecualizador.
- 6. 🔊 Silenciar o reanudar el sonido.
- 7. ⏮ / ⏭ Saltar a la pista anterior/siguiente en modo Bluetooth/USB.
- 8. ▶⏮ Reproducir/Pausar/Reanudar la reproducción en modo Bluetooth / USB.
Mantenga pulsado para activar la función de emparejamiento en modo Bluetooth o desconecte el dispositivo Bluetooth emparejado existente.

- C Cable de corriente AC x1
- D Cable de audio x 1
- E Soporte de pared x 2
Tornillos / Cubierta de goma x 4
- F Pilas AAA x 2

PREPARATIVOS

Prepare el mando a distancia

El mando a distancia suministrado permite manejar la unidad a distancia.

- Incluso si el mando a distancia se maneja dentro del alcance efectivo de 6 m (19,7 pies), la operación del mismo puede ser difícil si hay algún obstáculo entre éste y la unidad.
- Si el mando a distancia se utiliza cerca de otros productos que generan rayos infrarrojos, o si se utilizan otros dispositivos de mando a distancia que utilizan rayos infrarrojos cerca de la unidad, puede funcionar incorrectamente. A la inversa, los otros productos pueden funcionar incorrectamente.

Precauciones relativas a las pilas

- Asegúrate de insertar las baterías con las polaridades positivas "+" y negativas "-" correctas.
- Use baterías del mismo tipo. Nunca use diferentes tipos de pilas juntas.
- Se pueden utilizar tanto pilas recargables como no recargables. Consulte las precauciones en sus etiquetas.

- Tenga cuidado con las uñas al retirar la tapa de la pila y la batería.
- No deje caer el mando a distancia.
- No permita que nada impacte en el mando a distancia.
- No derrame agua ni ningún líquido sobre el mando a distancia.
- No coloque el mando a distancia sobre un objeto húmedo.
- No coloque el mando a distancia bajo la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor excesivo.
- Retire la pila del mando a distancia cuando no lo utilice durante un período de tiempo prolongado, ya que puede producirse corrosión o fuga de la pila y provocar lesiones físicas, y/o daños a la propiedad, y/o fuego.
- No utilice otras baterías que no sean las especificadas.
- No mezcle las pilas nuevas con las viejas.
- Nunca recargue una pila a menos que se confirme que es de tipo recargable.

COLOCACIÓN Y MONTAJE

Colocación normal (opción A)

- Coloque la barra de sonido en una superficie nivelada frente al televisor.

Montaje en la pared (opción-B)

Nota:

- Un montaje inadecuado en la pared puede provocar accidentes, lesiones o daños. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el servicio de Atención al consumidor en su país.
- Antes de montarlo en la pared, asegúrese de que la pared pueda soportar el peso de su barra de sonido.
- Antes del montaje en la pared, no es necesario quitar las patas de goma en la parte inferior de

la barra de sonido, de lo contrario, estas no se podrán volver a fijar.

- Dependiendo del tipo de montaje en pared de su barra de sonido, asegúrese de utilizar tornillos de una longitud y un diámetro adecuados.
- Verifique si el puerto USB en la parte posterior de la barra de sonido está conectado a un dispositivo USB. Si descubre que el dispositivo USB conectado afecta al soporte de pared, debe utilizar otro dispositivo USB del tamaño adecuado.

ADVERTENCIA

- Para evitar lesiones, este aparato debe fijarse firmemente al piso/pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Altura de montaje en pared sugerida: $\leq 1,5$ metros.

Utilice el enchufe HDMI (ARC)

La función ARC (Canal de retorno de sonido) permite enviar el sonido del televisor compatible con ARC a la barra de sonido a través de una única conexión HDMI. Para disfrutar de la función ARC, asegúrate de que tu televisor sea compatible con HDMI-CEC y ARC y configúrelo en consecuencia. Cuando esté correctamente configurado, puede utilizar el control remoto de su televisor para ajustar la salida de volumen (VOL +/- y MUTE) de la barra de sonido.

- Conecte el cable HDMI (no incluido) del enchufe HDMI (ARC) de la unidad al enchufe HDMI (ARC) de su televisor compatible con ARC. Luego pulse en el mando a distancia para seleccionar el modo HDMI ARC.

Consejos:

- Su televisor debe ser compatible con la función HDMI-CEC y ARC. HDMI-CEC y ARC deben estar activadas.
- El método de configuración de HDMI-CEC y ARC puede variar según el televisor. Para obtener más detalles sobre la función ARC, consulte el manual del propietario.
- Sólo el cable HDMI 1.4 o de versión superior puede admitir la función ARC.
- El ajuste del modo S/PDIF de la salida de sonido digital de su televisor debe ser PCM.

Utilice la toma OPTICAL (ÓPTICA)

- Retire la tapa protectora del enchufe OPTICAL (ÓPTICA), luego conecte un cable OPTICAL (no incluido) al enchufe OPTICAL OUT del televisor y al enchufe OPTICAL de la unidad.

Utilice la toma COAXIAL

- También puede usar el cable COAXIAL (no incluido) para conectar la toma COAXIAL OUT (SALIDA DE COAXIAL) del televisor y la toma COAXIAL de la unidad.

- **Consejo:** Es posible que la unidad no pueda decodificar todos los formatos de audio digital de la fuente de entrada. En este caso, la unidad se silenciará. Esto no es un defecto. Asegúrese de que la configuración de audio de la fuente de entrada (por ejemplo, TV, consola de juegos, reproductor de DVD, etc.) esté configurada en PCM (consulte el Manual del usuario del dispositivo de fuente de entrada para ver los detalles sobre la configuración de audio) con entrada HDMI / OPTICAL / COAXIAL .

Utilice la toma AUX

- Utilice un cable de sonido RCA a 3,5 mm (no incluido) para conectar las tomas de salida de sonido del televisor a la toma AUX de la unidad.
- Utilice un cable de sonido de 3,5 mm a 3,5 mm (incluido) para conectar la toma de auriculares del televisor o del dispositivo de sonido externo a la toma AUX de la unidad.

Conectar a la electricidad

¡Riesgo de daños al producto!

- Asegúrese de que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior de la unidad.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de que ha completado todas las demás conexiones.
- Conecte el cable de alimentación a la toma AC~ de la unidad principal y luego a una toma de corriente.

Nota:

- Si no hay energía, asegúrese de que el cable de alimentación y el enchufe estén completamente insertados y que la energía esté encendida.

FUNCIONAMIENTO DEL BLUETOOTH

Nota:

- El rango operativo entre este reproductor y un dispositivo Bluetooth es de aproximadamente 8 metros (sin ningún objeto entre el dispositivo Bluetooth y la unidad).
 - Antes de conectar un dispositivo Bluetooth a esta unidad, asegúrese de conocer las capacidades del dispositivo.
 - No se garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos Bluetooth.
 - Cualquier obstáculo entre esta unidad y un dispositivo Bluetooth puede reducir el alcance en el funcionamiento.
 - Si la intensidad de la señal es débil, su receptor Bluetooth puede desconectarse, pero volverá a ingresar al modo de emparejamiento automáticamente.
1. Pulse el botón  en la unidad en el mando a distancia para seleccionar el modo BT (Bluetooth). El indicador azul parpadeará.
 2. Active su dispositivo Bluetooth y seleccione el modo de búsqueda.
 3. Seleccione "Grundig GSB 900" en la lista de emparejamiento. Después de la indicación de audio, el sistema queda conectado correctamente y el indicador azul se iluminará de manera permanente.
 4. Reproduzca música desde el dispositivo conectado.

	Inicie, pause o reanude la reproducción
	Pista anterior / Pista siguiente

Para desconectar la función Bluetooth, puede:

- Cambie a otra función en la unidad.
- Desactive la función de su dispositivo Bluetooth.
- Mantenga pulsado el  botón de la unidad o del mando a distancia. El dispositivo Bluetooth se desconectará de la unidad.

Consejos:

- Ingrese el código "0000" como la contraseña si se le solicita.

FUNCIONAMIENTO USB

- 1. Inserte el dispositivo USB.
- 2. Pulse el botón  en la unidad o en el mando a distancia para seleccionar el modo USB. Se iluminará el indicador amarillo.

	Inicie, pause o reanude la reproducción
	Pista anterior / Pista siguiente
REP.	Seleccione los modos de reproducción repetida / aleatoria

Durante la reproducción, pulse el botón REP en el mando a distancia repetidamente para seleccionar un modo de reproducción con opción de repetición/reproducción aleatoria.

Repetir uno	El indicador LED verde parpadea dos veces
Repetir carpeta	El indicador LED azul parpadea dos veces (en caso de contener varias carpetas)
Repetir todo	El indicador LED amarillo parpadea dos veces
Reproducción aleatoria	El indicador LED blanco parpadea dos veces
Repetir apagado	Los indicadores LED verde / azul / amarillo / blanco parpadean dos veces juntos

Consejos: Es posible que este producto no sea compatible con ciertos tipos de dispositivos de almacenamiento USB. Si utiliza un cable alargador USB, un concentrador USB o un lector de tarjetas multifuncional USB, es posible que el dispositivo de almacenamiento USB no sea reconocido.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Para mantener la garantía válida, nunca intente reparar el sistema usted mismo. Si encuentra problemas al utilizar esta unidad, compruebe los siguientes puntos antes de solicitar el servicio.

Error	Remedio
Sin corriente	• Asegúrese de que el cable de CA del aparato esté conectado correctamente. • Asegúrese de que haya energía en la toma de corriente alterna. • Pulse el botón de espera para encender la unidad.
El control remoto no funciona	• Antes de pulsar cualquier botón de control de reproducción, primero seleccione la fuente correcta. • Reduzca la distancia entre el control remoto y la unidad. • Inserte la batería con sus polaridades (+/-) alineadas como se indica. • Sustitución de las pilas. • Apunte el control remoto directamente al sensor en la parte frontal de la unidad.
No hay sonido	• Asegúrese de que la unidad no esté silenciada. Pulse el botón MUTE o VOL +/- para reanudar la sonorización. • Pulse  en la unidad o en el control remoto para cambiar la barra de sonido al modo de espera. Luego pulse el botón  nuevamente para encender la barra de sonido. • Desenchufe ambas barras de sonido de la toma de corriente y vuelva a enchufarlas. Encienda la barra de sonido. • Asegúrese de que la configuración de audio de la fuente de entrada (por ejemplo, TV, consola de juegos, reproductor de DVD, etc.) esté configurada en modo PCM mientras usa la conexión digital (por ejemplo, HDMI, OPTICAL, COAXIAL). • Es posible que la unidad no pueda decodificar todos los formatos de audio digital de la fuente de entrada. En este caso, la unidad se silenciará. Esto NO es un defecto. El dispositivo no está silenciado.
El televisor tiene problemas de visualización al ver contenido HDR desde una fuente HDMI	• Algunos televisores 4K HDR requieren la configuración de entrada o imagen HDMI para la recepción de contenido HDR. Para obtener más detalles sobre la configuración de la pantalla HDR, consulte el Manual de Instrucciones de su televisor.
No puedo encontrar el nombre de Bluetooth de esta unidad en mi dispositivo Bluetooth para emparejar Bluetooth	• Asegúrese de que la función Bluetooth esté activada en su dispositivo Bluetooth. • Asegúrese de haber emparejado la unidad con su dispositivo Bluetooth.
Esta es una función de apagado de 15 minutos, uno de los requisitos estándar de ERPII para ahorrar energía	• Cuando el nivel de señal de entrada externa de la unidad es demasiado bajo, la unidad se apagará automáticamente en 15 minutos. Aumente el nivel de volumen de su dispositivo externo.

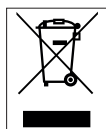
ESPECIFICACIONES

Sección del sistema	
Fuente de alimentación	220-240 V~ 50/60 Hz
Consumo de energía	20 W
Consumo de energía en modo de espera	< 0,5 W
Amplificador	60 W(Max. potencia de salida)
Impedancia de Altavoz	8Ω x 2 + 8Ω x 2
Bluetooth	V 4.2 (Admite perfiles A2DP, AVRCP)
Banda de frecuencias	2402 MHz ~ 2480 MHz
Potencia de radiofrecuencia transmitida	<5 dBm
USB	5,0 V --- 500 mA USB de alta velocidad (2.0) / FAT32 / FAT16 64G (máx), MP3
Dimensiones (Anchura x Altura x Profundidad)	500 x 62 x 75 mm
Peso neto	1,1 kg
Sensibilidad de la entrada de sonido	400 mV
Respuesta de frecuencia	40Hz - 20KHz
Relación S/N	≥70 dB
Separación de canales	≥50 dB
Mando a distancia	
Distancia/ángulo	6 m/30°
Tipo de batería	2×LR03, 1,5V, AAA ---

Modificaciones técnicas y de diseño reservadas.

De conformidad con la Directiva RAEE y eliminación del producto al final de su vida útil:

Este producto cumple con la Directiva RAEE de la UE (2012/19/UE). Este producto lleva un símbolo de clasificación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).



Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El aparato usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para encontrar estos sistemas de recogida, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos viejos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Conformidad con la Directiva RoHS

El producto que ha adquirido cumple con la Directiva RoHS de la UE (2011/65/UE). No contiene materiales peligrosos ni prohibidos especificados en la Directiva.

Información sobre el embalaje



Los materiales de embalaje del producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestra Normativa Medioambiental Nacional. No

deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

Información Técnica

Este dispositivo tiene supresión de ruido de acuerdo con las Directivas de la UE aplicables. Este producto cumple con las directivas europeas 2014/53/EU, 2009/125/EC y 2011/65/EU.

Puede encontrar la declaración de conformidad CE para el dispositivo en forma de archivo pdf en la página principal de Grundig

Avant toute chose, veuillez lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi cet appareil Grundig. Nous espérons que cet appareil, fabriqué dans des installations modernes et soumis à un processus de contrôle qualité rigoureux, vous offre les meilleures performances possible. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant d'utiliser l'appareil, de lire attentivement et complètement ce manuel d'utilisation ainsi que tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour une utilisation future. Si vous cédez l'appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation. Suivez les instructions en accordant une attention particulière à toutes les informations et les avertissements contenus dans le manuel d'utilisation.

Notez que ce manuel d'utilisation peut également s'appliquer à d'autres modèles. Les différences entre les modèles sont clairement décrites dans le manuel.

Signification des symboles

Les pictogrammes suivants sont repris tout au long de ce manuel :



Informations importantes et conseils utiles concernant l'utilisation de l'appareil.



AVERTISSEMENT: Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.



AVERTISSEMENT: Avertissement contre le risque d'électrocution.



Classe de protection contre les chocs électriques.



FR

**ÉLÉMENTS
PAPIER**



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

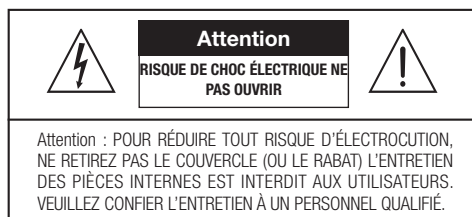


OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



**PAPIER
RECYCLÉ ET
RECYCLABLE**



 Cet éclair avec un symbole en forme de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans l'enceinte du produit, qui peut être d'une amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique.

 Le point d'exclamation situé dans le triangle équilatéral a pour objectif d'alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions de fonctionnement et de maintenance dans la documentation accompagnant l'appareil.

Sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles)

sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Lisez ces instructions – Toutes les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant d'utiliser ce produit.
- Conservez ces instructions – Les instructions de sécurité et d'utilisation doivent être conservées pour référence ultérieure.
- Tenez compte de tous les avertissements – Tous les avertissements figurant sur l'appareil et dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.
- Respectez toutes les instructions – Toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement doivent être respectées.

- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau - L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de l'eau ou de l'humidité, par exemple dans une cave humide ou à proximité d'une piscine, etc.
- Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation.
- Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des appareils de chauffage, des poêles ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Ne contrecarrez pas l'objectif de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche est prévue pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
- Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les pincements, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et de l'endroit où il sort de l'appareil.
- Utilisez uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
-  N'utiliser qu'avec le chariot, le support, le trépied, la console ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot ou un support est utilisé, faites attention lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil afin d'éviter toute blessure due à un basculement.
- Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié. L'entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, lorsqu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil

a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas normalement ou lorsqu'il est tombé.

-  Cet appareil est un appareil électrique de classe II ou à double isolation. Il a été conçu de telle sorte qu'il ne nécessite pas de connexion de sécurité électrique à la terre.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- La distance minimale autour de l'appareil pour une ventilation suffisante est de 5cm.
- Veillez à ne pas gêner l'aération en couvrant les ouvertures avec des journaux, une nappe, un rideau, etc.
- Ne placez aucune flamme nue, par exemple une bougie allumée, sur l'appareil.
- Les piles doivent être recyclées ou éliminées conformément aux directives nationales et locales.

Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles décrites dans le présent document peut entraîner une exposition aux radiations ou un autre fonctionnement dangereux.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et les objets remplis de liquides, tels que de vases, ne doivent pas être placés sur l'appareil.
- La fiche secteur/le coupleur de l'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement utilisable.
- Danger d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Remplacez-la uniquement par une pile de type identique ou équivalent.

Avertissement

- La pile (piles ou bloc-piles) ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.
- Avant d'utiliser ce système, vérifiez sa tension pour voir si elle est identique à celle de votre alimentation électrique locale.
- Ne placez pas cet appareil à proximité de champs magnétiques forts.
- Ne placez pas cet appareil sur l'amplificateur ou le récepteur.
- Si un objet solide ou un liquide tombe dans le système, débranchez le système et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de continuer à l'utiliser.
- N'essayez pas de nettoyer l'appareil avec des solvants chimiques, car cela pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon propre, sec ou légèrement humide.
- Lorsque vous retirez la fiche d'alimentation de la prise murale, tirez toujours directement sur la fiche, ne tirez jamais sur le cordon.

- Les changements ou modifications apportés à cet appareil qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité annuleront l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.
- L'étiquette de classification est collée sur le fond ou l'arrière de l'équipement.

ATTENTION Utilisation de la pile

-  Pour éviter les fuites de piles qui peuvent entraîner des blessures corporelles, des dommages matériels ou des dégâts à l'appareil :
- Installez toutes les piles correctement, + et - comme indiqué sur l'appareil.
- Ne mélangez pas les piles neuves et les piles usagées.
- Ne mélangez pas de piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (Ni-Cd, Ni-MH, etc.).
- Retirez les piles lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.



La marque verbale et les logos Bluetooth sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc.



Les marques adoptées HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, et le logo HDMI sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Commandes et pièces

Voir le schéma de la page 3.

- A Unité principale
- 1. Capteur de télécommande
- 2. Indicateurs LED
- 3. ⏻ Bouton marche/arrêt
- 4. 🔌 Bouton(Source)
- 5. ▶⏸ Bouton (Lecture/Pause)
- 6. Boutons VOL+/-
- 7. Prise ~ AC
- 8. Prise COAXIALE
- 9. Prise OPTIQUE
- 10. Prise HDMI ARC
- 11. Port USB (lecture)
- 12. Prise AUX
- 13. Vis pour le support mural

B Télécommande

- 1 ⏻ Basculer l'appareil entre le mode ON et le mode STANDBY.
- 2 🔍 Sélectionner la fonction de lecture (source).
- 3. VOL +/- : Augmenter ou diminuer le niveau du volume.
- 4. REP En mode USB : Sélectionner les modes de lecture répéter/mélanger.
- 5. MUSIC (musique) Sélectionner l'effet
NEWS (actualités) d'égalisation (EQ)
MOVIE (film)
- 6 🔊 Couper ou reprendre le son.
- 7. ⏮ / ⏭ Passer à la piste précédente/suivante en mode Bluetooth/USB.
- 8. ▶⏸ Lecture/pause/reprise de la lecture en mode Bluetooth/USB.
Maintenir la touche enfoncée pour activer la fonction de couplage en mode Bluetooth ou pour déconnecter l'appareil Bluetooth couplé existant.

- C Cordon d'alimentation x1
- D Câble auxiliaire Audio x 1
- E Support mural x 2
Vis/Chevilles x 4
- F Piles AAA x 2

Préparer la télécommande

La télécommande fournie permet de faire fonctionner l'appareil à distance.

- Même si la télécommande est utilisée dans la portée effective de 19,7 pieds (6 m), le fonctionnement de la télécommande peut être impossible s'il y a des obstacles entre l'appareil et la télécommande.
- Si la télécommande est utilisée à proximité d'autres produits qui génèrent des rayons infrarouges, ou si d'autres dispositifs de commande à distance utilisant des rayons infrarouges sont utilisés à proximité de l'unité, elle peut fonctionner de manière incorrecte. Inversement, les autres produits peuvent fonctionner de manière incorrecte.

- N'utilisez pas d'autres piles que celles spécifiées.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- Ne rechargez jamais une pile à moins qu'il n'ait été confirmé qu'elle soit de type rechargeable.

Précautions concernant les piles

- Veillez à insérer les piles en respectant les polarités positives « ⊕ » et négatives « ⊖ ».
- Utilisez des piles du même type. N'utilisez jamais différents types de piles ensemble.
- Vous pouvez utiliser des piles rechargeables ou non rechargeables. Reportez-vous aux précautions figurant sur leurs étiquettes.
- Faites attention à vos ongles lorsque vous retirez le couvercle et la pile.
- Ne faites pas tomber la télécommande.
- Ne laissez rien heurter la télécommande.
- Ne renversez pas d'eau ou de liquide sur la télécommande.
- Ne posez pas la télécommande sur un objet humide.
- Ne placez pas la télécommande sous la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur excessive.
- Retirez la pile de la télécommande lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période, car la corrosion ou la fuite de la pile peuvent se produire et entraîner des blessures physiques, et/ou des dommages matériels, et/ou un incendie.

PLACEMENT ET MONTAGE

Placement normal (option A)

- Placez la barre audio sur une surface nivelée (meuble TV ou autre) devant la télévision.

Montage mural (option-B)

Remarque :

- Un montage mural incorrect peut entraîner un accident, des blessures ou des dommages. Si vous avez des questions, contactez le service consommateurs de votre pays.
- Avant de procéder au montage mural, assurez-vous que le mur peut supporter le poids de votre barre de son.
- Avant le montage mural, vous ne devez pas retirer les pieds en caoutchouc au bas de la barre de son, sinon les pieds en caoutchouc ne peuvent pas être fixés en arrière.
- En fonction du type de fixation murale de votre barre de son, veillez à utiliser des vis d'une longueur et d'un diamètre appropriés.
- Veuillez vérifier si le port USB à l'arrière de la barre de son est connecté à un périphérique USB. S'il s'avère que le dispositif USB connecté affecte le support mural, vous devez utiliser un autre dispositif USB de taille appropriée.

AVERTISSEMENT
• Pour éviter toute blessure, cet appareil doit être solidement fixé au sol/mur conformément aux instructions d'installation. • Hauteur suggérée pour le montage mural : $\leq 1,5$ mètres

Utiliser la prise HDMI (ARC)

La fonction ARC (canal de retour audio) vous permet d'envoyer l'audio de votre téléviseur compatible ARC à votre barre de son audio via une simple connexion HDMI. Pour profiter de la fonction ARC, veuillez vous assurer que votre téléviseur est à la fois compatible HDMI-CEC et ARC et configuré en conséquence. Lorsque la configuration est correcte, vous pouvez utiliser la télécommande de votre téléviseur pour régler le volume de sortie (VOL +/- et MUTE) de la barre de son audio.

- Connectez le câble HDMI (non inclus) de la prise HDMI (ARC) de l'appareil à la prise HDMI (ARC) de votre téléviseur compatible ARC. Appuyez ensuite sur la télécommande pour sélectionner le mode HDMI ARC.

Conseils :

- Votre téléviseur doit prendre en charge la fonction HDMI-CEC et ARC. Les fonctions HDMI-CEC et ARC doivent être réglées sur On.
- La méthode de réglage des fonctions HDMI-CEC et ARC peut varier selon le téléviseur. Pour plus de détails sur la fonction ARC, veuillez vous référer au manuel d'utilisation.
- Seul le câble HDMI 1.4 ou une version supérieure peut prendre en charge la fonction ARC.
- Le mode S/PDIF de la sortie sonore numérique de votre téléviseur doit être réglé sur PCM.

Utiliser la prise OPTIQUE

- Retirez le capuchon de protection de la prise OPTIQUE, puis connectez un câble OPTIQUE (non inclus) à la prise OPTICAL OUT du téléviseur et à la prise OPTIQUE de l'appareil.

Utiliser la prise COAXIALE

- Vous pouvez également utiliser le câble COAXIAL (non inclus) pour brancher la prise COAXIAL OUT du téléviseur et la prise COAXIALE de l'appareil.
- **Astuce :** L'appareil peut ne pas être capable de décoder tous les formats audio numériques à

partir de la source d'entrée. Dans ce cas, l'unité sera mise en sourdine. Ce n'est pas un dysfonctionnement. Assurez-vous que le réglage audio de la source d'entrée (par exemple, téléviseur, console de jeu, lecteur DVD, etc.) est réglé sur PCM (Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil de la source d'entrée pour les détails de son réglage audio) avec l'entrée HDMI / OPTIQUE / COAXIALE.

Utilisez la prise AUX

- Utilisez un câble audio RCA à 3,5 mm (non inclus) pour relier les prises de sortie audio du téléviseur à la prise AUX de l'appareil.
- Utilisez un câble audio de 3,5 mm à 3,5 mm (inclus) pour connecter la prise casque du téléviseur ou d'un appareil audio externe à la prise AUX de l'appareil.

Connecter l'alimentation

Risque d'endommagement du produit !

- Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension imprimée à l'arrière ou en dessous de l'appareil.
- Avant de brancher le cordon d'alimentation, assurez-vous d'avoir effectué tous les autres branchements.
- Branchez le câble d'alimentation à la prise AC~ de l'unité principale, puis à une prise de courant.

Note :

- S'il n'y a pas de courant, assurez-vous que le cordon d'alimentation et la fiche sont bien insérés et que l'appareil est sous tension.

FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH

Note :

- La portée opérationnelle entre cette barre de son et un appareil Bluetooth est d'environ 8 mètres (sans aucun objet entre l'appareil Bluetooth et l'unité).
 - Avant de connecter un appareil Bluetooth à cette unité, assurez-vous de connaître les capacités de l'appareil.
 - La compatibilité avec tous les appareils Bluetooth n'est pas garantie.
 - Tout obstacle entre cet appareil et un appareil Bluetooth peut réduire la portée opérationnelle.
 - Si la puissance du signal est faible, votre récepteur Bluetooth peut se déconnecter, mais il repasse automatiquement en mode jumelage.
1. Appuyez sur le  bouton de l'appareil ou de la télécommande pour sélectionner le mode BT (Bluetooth). Le voyant bleu clignote.
 2. Activez votre appareil Bluetooth et sélectionnez le mode search.
 3. Sélectionnez « Grundig GSB 900 » dans la liste d'appairage. Après le bip sonore, le système sera connecté avec succès et l'indicateur bleu s'allumera en continu.
 4. Vous pouvez désormais sélectionner de la musique à partir de l'appareil connecté.

	Démarrer, mettre en pause ou reprendre la lecture
	Piste précédente / Piste suivante

Pour déconnecter la fonction Bluetooth, vous pouvez :

- Passez à une autre fonction de l'appareil.
- Désactivez la fonction à partir de votre appareil Bluetooth.
- Appuyez et maintenez le  bouton sur l'appareil ou sur la télécommande. L'appareil Bluetooth sera déconnecté de l'unité.

Conseils :

- Entrez « 0000 » pour le mot de passe si nécessaire.
- Si aucun autre appareil Bluetooth ne se couple avec ce lecteur dans les deux minutes, le lecteur récupère sa connexion précédente.
- Le lecteur sera également déconnecté lorsque votre appareil sera déplacé au-delà de la portée opérationnelle.
- Si vous voulez reconnecter votre appareil à ce lecteur, placez-le dans le rayon d'action.
- Si l'appareil est déplacé au-delà de la portée opérationnelle, lorsqu'il est ramené, veuillez vérifier si l'appareil est toujours connecté au lecteur.
- Si la connexion est perdue, suivez les instructions ci-dessus pour coupler à nouveau votre appareil au lecteur.

FONCTIONNEMENT USB

- 1. Insérer le dispositif USB.
- 2. Appuyez sur le  bouton de l'appareil ou de la télécommande pour sélectionner le mode USB.
L'indicateur jaune s'allumera.

	Démarrer, mettre en pause ou reprendre la lecture
	Piste précédente / Piste suivante
REP	Sélectionner les modes de lecture répétée ou aléatoire

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche REP de la télécommande pour sélectionner un mode de lecture avec option de répétition ou aléatoire.

Répéter une fois	L'indicateur LED vert clignote deux fois
Répétition du dossier	L'indicateur LED bleu clignote deux fois (s'il y a plusieurs dossiers)
Répéter tout	L'indicateur LED jaune clignote deux fois
L e c t u r e aléatoire	Indicateur LED blanc clignotant deux fois
Répétition off	Les indicateurs LED vert/bleu/jaune/blanc clignent deux fois ensemble.

Conseils : Ce produit peut ne pas être compatible avec certains types de périphériques de stockage USB. Si vous utilisez un câble d'extension USB, un hub USB ou un lecteur de cartes multifonctions USB, le périphérique de stockage USB peut ne pas être reconnu.

DÉPANNAGE

Pour que la garantie reste valable, n'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de demander une réparation.

Erreur	Solution
L'appareil n'est pas alimenté	- Assurez-vous que le cordon d'alimentation de l'appareil soit correctement branché. - Assurez-vous qu'il y a du courant à la source d'alimentation. - Appuyez sur le bouton de veille pour mettre l'appareil en marche.
La télécommande ne fonctionne pas	- Avant d'appuyer sur un bouton de commande de lecture, sélectionnez d'abord la source correcte. - Réduire la distance entre la télécommande et l'appareil. - Insérer la pile avec ses polarités (+/-) alignées comme indiqué. - Remplacez-les piles. - Pointez la télécommande directement sur le capteur situé à l'avant de l'appareil.
Pas de son	- Veillez à ce que l'unité ne soit pas mise en sourdine. Appuyer ur la touche MUTE ou VOL+/- pour reprendre l'écoute normale. - Appuyer sur  sur l'appareil ou sur la télécommande pour mettre la barre de son en mode veille. Appuyer ensuite à nouveau sur le bouton  pour activer la barre de son. - Débranchez la barre de son de la prise secteur, puis rebranchez-la. Allumer la barre de son. - Assurez-vous que le réglage audio de la source d'entrée (par exemple, télévision, console de jeux, lecteur DVD, etc.) soit réglé sur le mode PCM lors de l'utilisation d'une connexion numérique (par exemple, HDMI, OPTIQUE, COAXIALE). - L'appareil peut ne pas être capable de décoder tous les formats audio numériques à partir de la source d'entrée. Dans ce cas, l'unité sera mise en sourdine. Ce n'est PAS un défaut. L'appareil n'est pas mis en sourdine.
Le téléviseur a un problème d'affichage lors de la visualisation de contenu HDR à partir d'une source HDMI.	Certains téléviseurs HDR 4K nécessitent que l'entrée HDMI ou les paramètres de l'image soient réglés pour la réception de contenu HDR. Pour plus de détails sur la configuration de l'affichage HDR, veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre téléviseur.
Je ne trouve pas le nom Bluetooth de cet appareil sur mon appareil Bluetooth pour le jumelage Bluetooth	- Assurez-vous que la fonction Bluetooth soit activée sur votre appareil Bluetooth. - Assurez-vous que vous avez bien jumelé l'appareil avec votre appareil Bluetooth.
Il s'agit d'une fonction de mise hors tension pendant 15 minutes, une des exigences de la norme ERPII pour économiser l'énergie	Lorsque le niveau du signal d'entrée externe de l'appareil est trop faible, l'appareil s'éteint automatiquement 15 minutes après. Veuillez augmenter le niveau de volume de votre appareil externe.

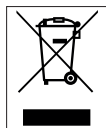
SPÉCIFICATIONS

Section Système	
Source d'alimentation	220-240 V~ 50/60 Hz
Consommation d'énergie	20W
Consommation d'énergie en mode veille	<0,5 W
Amplificateur	60W (puissance de sortie maximale)
Impédance de haut-parleur	8Ω x 2 + 8Ω x 2
Bluetooth Bande de fréquence Fréquence radio Puissance transmise	V 4.2 (prend en charge les profils A2DP, AVRCP) 2402 MHz ~ 2480 MHz < 5 dBm
USB	5,0 V $\overline{=}$ 500 mA USB haut débit (2.0) / FAT32 / FAT16 64G (max), MP3
Dimension (LxHxP)	500 x 62 x 75 mm
Poids net	1,1 kg
Sensibilité de l'entrée audio	400mV
Réponse de fréquence	40Hz/20KHz
Rapport S/N	≥ 70 dB
Séparation des chaînes	≥ 50 dB
Télécommande	
Distance/Angle	6m / 30°
Type de batterie	2×LR03, 1.5V, AAA $\overline{=}$

Sous réserve de modifications techniques et de conception.

Conformité avec la Directive DEEE et Mise au rebut des appareils usagés :

Cet appareil est conforme à la directive DEEE. (2012/19/UE). Cet appareil porte le symbole de classification pour les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Conformité avec la directive RoHS

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la Directive RoHS de l'UE (2011/65/UE). Il ne contient pas de matières dangereuses et interdites spécifiées dans la directive.

Informations concernant l'emballage



Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément à notre réglementation nationale sur la protection de l'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans l'un des points de collecte de matériaux d'emballage prévus par l'autorité locale.

Information technique

Cet appareil est insonorisé conformément aux directives européennes applicables. Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/53/EU, 2009/125/EC et 2011/65/EU.

Vous trouverez la déclaration de conformité CE de l'appareil sous forme de fichier pdf sur le site Grundig

Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Grundig ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine vererseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın. Modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde belirtilmiştir.

Sembollerin anlamları

Bu kullanma kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.



UYARI: Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.



Elektrik çarpması uyarısı.



Elektrik çarpmasına karşı koruma sınıfı.



GERİ DÖNÜŞTÜRÜLMÜŞ &
GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİR
KAĞIT

GÜVENLİK UYARILARI

	DİKKAT ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİ, AÇMAYIN	
DİKKAT: ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN KAPAĞI (VEYA ARKA KISMI) ÇIKARMAYIN. CİHAZ İÇERİSİNDE KULLANICININ BAKIM UYGULAYABİLECEĞİ PARÇALAR BULUNMAMAKTADIR. CİHAZIN ONARIMI İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUNUZ.		

 Eş kenarlı üçgen içinde şimşek şeklindeki ok ucu simgesi, ürün kasası içerisinde elektrik çarpması riski oluşturabilecek yeterlilikte gerilime sahip yalıtımsız “tehlikeli voltajın” bulunduğu konusunda kullanıcıları uyarmak amacıyla kullanılmaktadır.

 Eşkenar bir üçgen içerisinde ünlem işareti, cihazla birlikte verilen dokümanlarda önemli çalıştırma ve bakım (servis) bilgileri olduğu konusunda kullanıcıyı uyarmak amacıyla kullanılmaktadır.

Güvenlik

- Bu talimatları okuyun – Tüm güvenlik ve işletim talimatları cihazın kullanımına başlanmadan önce okunmalıdır.
- Bu talimatları saklayın – Bu güvenlik ve işletim talimatları gelecekte başvurmak amacıyla saklanmalıdır.

- Tüm uyarılara uyun – Cihazda ve işletim talimatlarında yer alan tüm uyarılara uyulmalıdır.
- Tüm talimatlara uyun – Tüm işletim ve kullanım talimatlarına uyulmalıdır.
- Bu cihazı suyun yanında kullanmayın – Bu cihaz, nemli bir bodrum veya bir yüzme havuzunun yanı vb. gibi suyun yakınında veya nemli bir ortamda kullanılmamalıdır.
- Yalnızca kuru bir bezle temizleyin.
- Havalandırma deliklerini tıkmayın.
- İmalatçının talimatlarına uygun olarak montajı yapın.
- Radyatörler, ısıtıcılar, sobalar veya ısı üreten diğer cihazlar (amplifikatörler dahil) gibi hiçbir ısı kaynağının yanına kurmayın.
- Kutuplu veya topraklama fişlerinin güvenlik amaçlı düzeneklerini devre dışı bırakmayın. Kutuplu fişler, biri diğerinden daha büyük olmak üzere iki uca sahiptir. Topraklama fişleri, iki elektrik ucuna ve bir topraklama ucuna sahiptir. Geniş uç ya da üçüncü uç, güvenlik amacıyla temin edilmiştir.

GÜVENLİK UYARILARI

Temin edilen fişin prizinize uymaması halinde, kullanılamayan prizin değiştirilmesi için bir elektrikçiye başvurun.

- Elektrik kordonunu, üzerine basılmasını veya kordonun özellikle fiş, adaptör kutusu ve cihazdan çıktığı kısımlarda zedelenmesini önleyecek şekilde yerleştiriniz.
- Yalnızca üretici tarafından belirtilen ekleri / aksesuarları kullanın.
-  Yalnızca üretici tarafından belirtilen ya da cihaz ile birlikte satılan tekerlekli sehpaları, sehpaları, tripodları, destekleri veya masaları kullanınız. Tekerlekli sehpa veya raf kullanıldığı zaman sehpa/cihaz bileşiminin devrilmesinden kaynaklanan yararlanmalardan kaçınmak için tedbirli davranınız.
- Fırtına ve yıldırım riski varsa veya uzun süre kullanılmayacağı zaman cihazın fişini prizden çekin.
- Tüm servis hizmetleri için uzman personele başvurun. Cihazın elektrik kablosunun veya fişinin hasar görmesi, cihaza su dökülmesi veya cihazın üstüne

herhangi bir nesnenin düşmesi, cihazın yağmur veya neme maruz kalması, normal çalışmaması veya düşmesi gibi herhangi bir şekilde zarar görmesi halinde servise alınması gerekmektedir.

-  Bu ekipman Sınıf II olarak sınıflandırılmıştır veya çift izoleli bir elektrik cihazıdır. Bu cihaz, güvenli bir elektriksel topraklama bağlantısı gerektirmeyecek şekilde tasarlanmıştır.
- Cihaz damlama veya sıçramaya maruz bırakılmayacaktır. Cihazın üzerine vazo gibi, içi sıvı dolu hiçbir nesne konmayacaktır.
- Yeterli havalandırma için cihazın etrafında olması gereken minimum mesafe 5 cm'dir.
- Havalandırma açıklıklarını nesneler ile (örneğin gazete, masa örtüsü, perde vb.) kapatmak suretiyle havalandırma engellenmemelidir...
- Yanan mum gibi çıplak alev kaynakları cihaz üzerine konmamalıdır.
- Piller geri dönüştürülmeli ya da yasal ve yerel yönetmelikler uyarınca imha edilmelidir.

GÜVENLİK UYARILARI

- Cihazı ılıman iklimlerde kullanın.

Dikkat

- Bu kılavuzda belirtilenden farklı kontrollerin veya ayarlamaların yapılması veya farklı prosedürlerin uygulanması durumunda tehlikeli derecede radyasyona veya başka tehlikeli işlemlere maruz kalınabilir.
- Elektrik çarpması tehlikesini azaltmak için bu cihazı yağmura veya neme maruz bırakmayın. Cihazın su dökülmesine veya sıçramasına maruz kalmaması gerekmektedir, dolayısıyla vazo ve benzeri içi su dolu nesneler cihazın yakınlarında bulunmamalıdır.
- Elektrik fişi/cihaz kuplörü cihazın elektrik bağlantısını kesmek için kullanılır. Bağlantı kesme cihazı çalışmaya hazır olmalıdır.
- Pil yanlış takılırsa patlama tehlikesi ortaya çıkar. Sadece aynı türdeki veya eşdeğer pillerle değiştirin.

Uyarı

- Piller (piller veya pil paketleri) güneş ışığı, ateş veya benzeri aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.
- Bu sistemi çalıştırmadan önce, yerel güç kaynağınızın voltajı ile aynı olup olmadığını görmek için bu sistemin voltajını kontrol edin.
- Bu üniteyi güçlü manyetik alanlara yakın bir yere koymayın.
- Bu üniteyi bir amplifikatöre veya alıcıya yerleştirmeyin.
- Eğer sistemin içine herhangi bir katı nesne düşer veya sıvı dökülürse, sistemin fişini prizden çekin ve yeniden çalıştırmadan önce kalifiye bir personel tarafından kontrol edilmesini sağlayın.
- Üniteyi kimyasal çözücülerle temizlemeye çalışmayın, aksi takdirde yüzey zarar görebilir. Temiz, kuru veya hafif nemli bir bez kullanın.
- Elektrik fişini duvardaki prizden çekerken daima doğrudan fişi çekin, asla kabloyu çekmeyin.
- Bu üniteye yapılan uyumdan sorumlu tarafça açıkça onaylanmamış değişiklikler veya modifi-

GÜVENLİK UYARILARI

kasyonlar kullanıcının ekipmanı kullanma yetkisini geçersiz kılabılır.

- Nominal güç etiketi ekipmanın alt tarafında yer almaktadır.

Pil kullanımı DİKKAT

-  Bedensel yaralanmaya, mülkiyet hasarına veya cihazın hasar görmesine neden olabilecek pil kaçağını önlemek için:
- Tüm pilleri cihazın üzerinde gösterildiği gibi + ve - kutuplarına dikkat ederek düzgünce takın.
- Eski ve yeni pilleri bir arada kullanmayın.
- Alkali, standart (Karbon-Çinko) veya yeniden şarj edilebilir (Ni-Cd, Ni-MH, vb.) pilleri bir arada kullanmayın.
- Ünite uzun süre kullanılmayacaksa pilleri çıkarın.

Bluetooth®

Bluetooth® kelime işareti ve logoları Bluetooth SIG, Inc. tarafından sahip olunan tescilli ticari markalardır.



Kullanılan HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface ve HDMI logosu Birleşik Devletler ve diğer ülkelerde HDMI Administrator, Inc. ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır.

Kontroller ve parçalar

Sayfa 3'teki şekle bakın.

A Ana Ünite

1. Uzaktan Kumanda Sensörü
2. LED Göstergesi
3. ⏻ (AÇMA/KAPATMA) Düğmesi
4. 🔌 (Kaynak) Düğmesi
5. ▶|| (Oynatma) Düğmesi
6. SES +/- Düğmeleri
7. AC~ Socketi
8. KOAKSİYEL Socket
9. OPTİK Socket
10. HDMI ARC Socketi
11. USB Socketi
12. AUX Socketi
13. Duvar Braketi Vidaları

B Uzaktan Kumanda

1. ⏻ Üniteyi AÇIK ve BEKLEMEDE modu arasında değiştirir.
2. 🔌 Oynatma fonksiyonunu seçer.
3. SES +/- Sesi düzeyini yükseltir/düşürür.
4. REP USB modunda: Tekrarla/karışık çal modlarını seçer.
5. MÜZİK HABERLER VİDEO Ekolayzır (EQ) Efektini seçer.
6. 🔊 Sesi kapatır ya da açar.
7. ⏮ / ⏭ Bluetooth/USB modunda önceki/sonraki şarkıya geçer.
8. ▶|| Bluetooth/USB modunda şarkıyı çalar/duraklatır/devam ettirir. Bluetooth modunda eşleştirmeyi etkinleştirmek için basılı tutun veya mevcut eşleştirilmiş Bluetooth cihazının bağlantısını kesin.

C AC Güç Kablosu x 1

D Ses Kablosu x 1

E Duvar Braketi x 2

Vidalar/Lastik Kapak x 4

F AAA Piller x 2

Uzaktan Kumandayı Hazırlama

Sağlanan uzaktan kumanda ünitenin belirli bir mesafeden çalıştırılmasını sağlar.

- Uzaktan Kumanda 6 metrelik etkili mesafede çalıştırılabilir, ünite ve uzaktan kumanda arasında engeller varsa uzaktan kumanda çalışmayabilir.
- Uzaktan Kumanda kızılötesi ışınlar yaratan ürünlerin yakınında çalıştırılırsa veya ünitenin yakınında kızılötesi ışınlar kullanan diğer uzaktan kumandalar kullanılırsa, uzaktan kumanda düzgün çalışmayabilir. Ayrıca, diğer ürünler de düzgün çalışmayabilir.

Pillerle İlgili Önlemler

- Pilleri doğru pozitif “+” ve negatif “-” kutuplarda taktığınızdan emin olun.
- Aynı tipte piller kullanın. Kesinlikle farklı tipte pilleri bir arada kullanmayın.
- Tekrar şarj edilebilen ya da edilemeyen piller kullanılabilir. Etiketlerindeki önlemlere bakın.

- Pil kapağını ve pili çıkarırken tırnaklarınıza dikkat edin.
- Uzaktan kumandayı düşürmeyin.
- Uzaktan kumandaya hiçbir şeyin çarpmamasına dikkat edin.
- Uzaktan kumanda üzerine su veya başka bir sıvı sıçratmayın.
- Uzaktan kumandayı ıslak bir nesne üzerine koymayın.
- Uzaktan kumandayı doğrudan güneş ışığı altına veya aşırı ısı yayan kaynakların yakınına yerleştirmeyin.
- Korozyon veya pil kaçağı nedeniyle fiziksel yaralanmaya ve/veya mülkiyet hasarına ve/veya yangına neden olabileceğinden, uzun süre kullanılmayacaksa pili uzaktan kumandadan çıkarın.
- Belirtilen piller dışında başka bir pil kullanmayın.
- Yeni pilleri eski pillerle karıştırmayın.
- Yeniden şarj edilebilir türde bir pil olduğu onaylanmadığı sürece bir pili kesinlikle yeniden şarj etmeyin.

YERLEŞTİRME VE MONTAJ

Normal Yerleştirme (seçenek A)

- Soundbar'ı TV önündeki düz bir zemin üzerine yerleştirin.

Duvar Montajı (seçenek-B)

Not:

- Düzgün olmayan bir duvar montajı kazaya, yaralanmaya veya hasara neden olabilir. Herhangi bir sorunuz varsa, ülkenizdeki Müşteri Hizmetleri ile temasa geçin.
- Duvar montajından önce, duvarın Soundbar ağırlığını destekleyebileceğinden emin olun.
- Duvar montajından önce, Soundbar'ın altındaki plastik ayakları çıkarmanız gerekmez. Aksi halde lastik ayaklar tekrar sabitlenemez.

- Soundbar'ınızın duvar montaj tipine bağlı olarak, uygun uzunlukta ve çapta vidalar kullandığınızdan emin olun.
- Soundbar'ın arkasındaki USB bağlantı noktasının bir USB cihazına bağlı olduğundan emin olun. Bağlı USB cihazının duvar montajını etkilediği tespit edilirse, uygun boyutta başka bir USB cihazı kullanmanız gerekir.

UYARI

- Yaralanmaları önlemek için bu cihazın montaj yönergelerine uygun şekilde duvara/zemine güvenli bir şekilde tutturulması gereklidir.
- Önerilen duvar yüksekliği: ≤ 1,5 metre.

HDMI (ARC) Soketi Kullanma

ARC (Ses Geri Dönüş Kanalı) fonksiyonu sesi ARC uyumlu TV'nizden tek bir HDMI bağlantısıyla Soundbar'ınıza göndermenizi sağlar. ARC fonksiyonunu kullanmak için, lütfen TV'nizin hem HDMI-CEC ve ARC uyumlu olduğundan hem de uygun şekilde kurulduğundan emin olun. Düzgün şekilde kurulduğunda, TV'nizin uzaktan kumandasını Soundbar'ın ses çıkışı (SES DÜZEYİ +/- ve SESSİZ) ayarlamak için kullanabilirsiniz.

- HDMI kablosunu (dahil edilmemiştir) ünitenin HDMI (ARC) soketinden ARC uyumlu TV'nizdeki HDMI (ARC) soketine bağlayın. Ardından, HDMI ARC modunu seçmek için uzaktan kumandaya basın.

İpuçları:

- TV'niz HDMI-CEC ve ARC fonksiyonunu desteklemelidir. HDMI-CEC ve ARC Açık olarak ayarlanmalıdır.
- HDMI-CEC ve ARC ayarlama yöntemi TV'ye bağlı olarak farklılık gösterebilir. ARC fonksiyonu hakkında ayrıntılar için, lütfen kullanıcı kılavuzuna bakın.
- Yalnızca HDMI 1.4 veya üstü versiyona sahip kablo ARC fonksiyonunu destekler.
- TV dijital ses çıkışı S/PDIF modu ayarı PCM olmalıdır.

OPTİK Soket Kullanma

- OPTİK soketin koruyucu kapağını çıkarın, ardından TV'nin OPTİK ÇIKIŞ soketine ve üniteye OPTİK sokete bir OPTİK kablo (dahil değildir) bağlayın.

KOAKSİYEL Soketi Kullanma

- TV'nin KOAKSİYEL ÇIKIŞ soketine ve üniteye KOAKSİYEL sokete de KOAKSİYEL kablo (dahil değildir) bağlayabilirsiniz.
- **İpucu:** Ünite giriş kaynağındaki tüm dijital ses biçimlerini deşifre edemeyebilir. Bu durumda, ünite sessize geçer. Bu bir arıza DEĞİLDİR. Giriş

kaynağının (örn., TV, oyun konsolu, DVD oynatıcı, vb.) ses ayarının HDMI / OPTİK / KOAKSİYAL girişle birlikte PCM olarak ayarlandığından emin olun (Ses ayarı ayrıntıları için, giriş kaynağı cihazının kullanım kılavuzuna bakın).

AUX Soketini Kullanma

- TV'nin ses çıkış soketlerini üniteye AUX soketine bağlamak için, bir RCA - 3,5 mm'lik ses kablosu (dahil değildir) kullanın.
- TV veya harici ses cihazı kulaklık soketini üniteye AUX soketine bağlamak için, bir 3,5 mm - 3,5 mm ses kablosu (dahildir) kullanın.

Elektriğe Bağlama

Ürün hasarı riski!

- Güç kaynağı voltajının ünitenin arkasında veya alt tarafında yazılı voltaja karşılık geldiğinden emin olun.
- AC güç kablosunu bağlamak için, diğer tüm bağlantıları tamamladığınızdan emin olun.
- Ana güç kablosunu ana ünitenin AC~ soketine ve ardından ana güç soketine bağlayın.

Not:

- Güç yoksa, güç kablosunun ve fişin tamamen takıldığından ve gücün açık olduğundan emin olun.

Not:

- Oynatıcı ve Bluetooth cihazı arasındaki çalışma aralığı yaklaşık 8 metredir (Bluetooth cihazı ve ünite arasında hiçbir nesne yoksa).
- Bu üniteye bir Bluetooth cihazı bağlamadan önce, cihaz özelliklerini bildiğinizden emin olun.
- Tüm Bluetooth cihazlarıyla uyumluluk garanti edilmemektedir.
- Bu ünite ve bir Bluetooth cihazı arasındaki herhangi bir engel çalışma aralığını azaltabilir.
- Sinyal kuvveti zayıfsa, Bluetooth alıcınızın bağlantısı kesilebilir, ancak eşleşme moduna otomatik olarak yeniden girer.

1. BT (Bluetooth) modunu seçmek için üniteye veya uzaktan kumanda üzerinde  düğmesine basın. Mavi gösterge ışığı yanıp sönecektir.
2. Bluetooth cihazınızı etkinleştirin ve arama modunu seçin.
3. Eşleştirme listesinde "Grundig GSB 900" seçeneğini seçin. Sesli uyardan sonra, sistem başarılı bir şekilde bağlanır ve Mavi gösterge ışığı tam olarak yanar.
4. Bağlı cihazdan müzik çalın.

	Çalmayı başlatın, duraklatın ve devam ettirin.
	Önceki şarkı / Sonraki şarkı

Bluetooth fonksiyonunun bağlantısını kesmek için, aşağıdaki işlemleri yapabilirsiniz:

- Üniteye başka bir fonksiyona geçin.
- Bluetooth cihazından fonksiyonu devre dışı bırakın.
- Ünite veya uzaktan kumanda üzerinde  düğmesine basılı turun. Bluetooth cihazının üniteyle bağlantısı kesilecektir.

İpuçları:

- Gerekirse, parola için "0000" girin.
- İki dakika içinde bu oynatıcıyla başka hiçbir Bluetooth cihazı eşleştirilmezse, oynatıcı önceki bağlantısına geri dönecektir.

- Cihazınız çalışma aralığının ötesine taşındığında da oynatıcı bağlantısı kesilecektir.
- Cihazınızı bu oynatıcıya yeniden bağlamak isterseniz, çalışma aralığı dahiline getirin.
- Cihazınız çalışma aralığının dışına taşınırsa, tekrar getirildiğinde lütfen cihazın oynatıcıya hala bağlı olduğunu kontrol edin.
- Bağlantı kaybedilirse, cihazınızı oynatıcıyla yeniden eşleştirmek için yukarıdaki talimatları izleyin.

USB İŞLEMİ

1. USB cihazı takın.
2. USB modunu seçmek için, ünite veya uzaktan kumanda üzerinde  düğmesine basın. Sarı gösterge ışığı yanar.

▶	Çalmayı başlatın, duraklatın ve devam ettirin.
◀ / ▶	Önceki şarkı / Sonraki şarkı
REP	Tekrarla/karışık çal modlarını seçer

Oynatma sırasında, tekrarla/karışık çal oynatma modunu seçmek için uzaktan kumanda üzerinde tekrarlı olarak REP düğmesine basın.

Birini tekrarla	Yeşil LED göstergesi iki kez yanıp söner
Klasörü tekrarla	Mavi LED göstergesi iki kez yanıp söner (Birden fazla klasör varsa)
Tümünü tekrarla	Sarı LED göstergesi iki kez yanıp söner
Karışık Çal	Beyaz LED göstergesi iki kez yanıp söner
Tekrarlama kapalı	Yeşil/Mavi/Sarı/Beyaz LED göstergeleri hep birlikte iki kez yanıp söner

İpuçları: Bu ürün belirli USB depolama cihazı türleriyle uyumlu olmayabilir. Bir USB uzatma kablosu, USB dağıtıcı veya USB Çok Funksiyonlu kart okuyucu kullanıyorsanız, USB depolama cihazı tanınmayabilir.

ARIZA GİDERME

Garanti geçerliliğini korumak için, sistemi kesinlikle kendiniz onarmaya çalışmayın. Bu üniteyi kullanırken herhangi bir sorunla karşılaşırsanız, servis talep etmeden önce aşağıdaki noktaları kontrol edin.

Arıza	Çözüm
Güç yok	• Cihazın AC kablosunun düzgün şekilde bağlandığından emin olun. • AC çıkışında güç olduğundan emin olun. • Üniteyi açmak için bekleme düğmesine basın.
Uzaktan kumanda ünitesi çalışmıyor	• Herhangi bir oynatma kontrol düğmesine basmadan önce, ilk olarak doğru kaynağı seçin. • Uzaktan kumanda ve ünite arasındaki mesafeyi azaltın. • Pili kutupları gösterildiği şekilde hizalayarak takın. • Pili değiştirin. • Uzaktan kumandayı doğrudan ünitenin önündeki sensöre doğrultun.
Ses yok	• Ünitenin sessize alınmadığından emin olun. Normal dinleme işlemine devam etmek için SESSİZ veya SES DÜZEYİ +/- düğmesine basın. • Soundbar'ı bekleme moduna almak için üniteye veya uzaktan kumandada  düğmesine basın. Soundbar'ı açmak için  düğmesine yeniden basın. • Soundbar'ın fişini ana güç soketinden çıkarın ve ardından yeniden takın. Soundbar'ı açın. • Giriş kaynağı (örn., TV, oyun konsolu, DVD oynatıcı, vb.) ses ayarının dijital (örn., HDMI, OPTİK veya KOAKSİYAL) bağlantı kullanırken PCM modunda olduğundan emin olun. • Ünite giriş kaynağındaki tüm dijital ses biçimlerini deşifre edemeyebilir. Bu durumda, ünite sessize geçer. Bu bir arıza değildir. Cihaz sessize alınmamıştır.
HDMI kaynağından HDR içerik görüntülerken TV bir ekran sorunu yaşıyor	• Bazı 4K HDR TV'ler HDR içerik alımı için HDMI girişinin veya görüntünün ayarlanması gerektirir. HDR ekranının diğer kurulum ayrıntıları için, lütfen TV'nizin kullanım kılavuzuna bakın.
Bluetooth eşleştirmesi için bu ünitenin Bluetooth adını Bluetooth cihazımda bulamıyorum	• Bluetooth cihazınızda Bluetooth fonksiyonunun etkinleştirildiğinden emin olun. • Üniteyi Bluetooth cihazınızla eşleştirdiğinizden emin olun.
Bu 15 dakikalık bir güç kesintisidir ve güç tasarrufu için ERPII standart gerekliliklerinden birisidir.	• Ünitenin harici giriş sinyal düzeyi çok düşüktür, ünite 15 dakika içerisinde otomatik olarak kapatılır. Lütfen harici cihazınızın ses düzeyini yükseltin.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Sistem Bölümü	
Güç Kaynağı	220-240V~50/60Hz
Enerji Tüketimi	20W
Bekleme Modu Güç Tüketimi	< 0,5 W
Amplifikatör	60W (Maks. Güç çıkışı)
Hoparlör Empedansı	8Ω x 2 + 8Ω x 2
Bluetooth Frekans Bandı İletilen Radyo Frekansı Gücü	V 4.2 (A2DP, AVRCP profillerini destekler) 2402 MHz ~ 2480 MHz < 5 dBm
USB	5,0 V --- 500 mA Yüksek Hızda USB (2.0) / FAT32 / FAT16 64G (maks), MP3
Boyut (GxYxD)	500 x 62 x 75 mm
Net ağırlık	1,1 kg
Ses giriş hassasiyeti	400mV
Frekans Yanıtı	40Hz - 20KHz
S/N Oranı	≥70 dB
Kanal Ayırımı	≥50 dB
Uzaktan Kumanda	
Mesafe/Açı	6m / 30°
Akü tipi	2×LR03, 1.5V, AAA ---

Teknik ve tasarım modifikasyon hakları saklıdır.

AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan “Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği”nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.



AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel

veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel

otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

Teknik Bilgiler

Bu cihazın yaydığı parazitlenme geçerli AB yönergelerine göre azaltılmıştır. Bu ürün 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU Avrupa Yönergeleri ile uyumludur.

Cihazın PDF dosyası halinde sunulan CE uyumluluk beyanına Grundig Ana Sayfasından